

Jahutusvedeliku valmissegu

Variant 2.1 Paranduse kuupäev: 07.09.2021 Ohutuskaardi number: 4661199-00005 Viimase väljastamise kuupäev: 07.09.2021 Esimese väljastamise kuupäev: 12.07.2019

1. JAGU. Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

Kauba nimetus : Jahutusvedeliku valmissegu
Toote kood : G 12E050A2
Unikaalne Koostise Tähis (UFI) : SF00-Q070-K008-41VC

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Aine/ segu kasutamine : Antifriisid

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tootja : Moller Baltic Import SE
Duntes iela 3
LV1013 RIGA
Telefon : + 49 (0) 5361/9-49179
Ohutuskaardi eest vastutava isiku e-posti aadress : MSDS@volkswagen.de

1.4 Hädaabitelefoninumber

Häirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskus: 16662, välismaalt helistades +372 794 3794 (24/7)

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segu klassifitseerimine

Klassifikatsioon (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)

Akuutne toksilisus, Kategooria 4 H302: Allaneelamisel kahjulik.

Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude, Kategooria 2 H373: Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.

2.2 Mürgistuselemendid

Märgistamine (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)

Ohupiktogramm



Tunnussõna : Hoiatus

Jahutusvedeliku valmissegu

Variant	Paranduse kuupäev:	Ohutuskaardi num-	Viimase väljastamise kuupäev: 07.09.2021
2.1	07.09.2021	ber:	Esimese väljastamise kuupäev: 12.07.2019
		4661199-00005	

Ohulaused : H302 Allaneelamisel kahjulik.
H373 Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokupuutel.

Hoiatuslaused : **Ettevaatusabinõud:**
P264 Pärast käitlemist pesta hoolega nahka.
P270 Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada.

Vastutus:

P301 + P312 + P330 ALLANEELAMISE KORRAL: halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGIKUSTEABEKESKUSEGA/ arstiga. Loputada suud.
P314 Halva enesetunde korral pöörduda arsti poole.

Jäätmete käitlemine:

P501 Sisu/ mahuti kõrvaldada tunnustatud jäätmekäitlusko-
has.

Ohtlikud komponendid, mis peavad olema märgistusel loetletud:

Etüleenglükool

2.3 Muud ohud

Aine/segu ei sisalda koostisosi, mida loetakse püsivateks, bioakumuleerivateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleerivateks (vPvB) nende sisalduse tasemel 0,1% või rohkem.

Ökoloogiline teave: Aine/segu ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat keskkonnale endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57 punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

Teave toksilisuse kohta: Aine/segu ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat keskkonnale endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57 punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

3.2 Segud

Komponendid, osad

Keemiline nimetus	CAS-Nr. EC-Nr. Index-Nr. Registreerimise number	Klassifikatsioon	Kontsentratsioon (% w/w)
Etüleenglükool	107-21-1 203-473-3 603-027-00-1 01-2119456816-28	Acute Tox. 4; H302 STOT RE 2; H373 (Neer)	>= 30 - < 50
		Eeldatav äge toksili-	

Jahutusvedeliku valmissegu

Variant 2.1 Paranduse kuupäev: 07.09.2021 Ohutuskaardi number: 4661199-00005 Viimase väljastamise kuupäev: 07.09.2021 Esimese väljastamise kuupäev: 12.07.2019

		sus	
		Äge suukaudne mürgisus: 500 mg/kg	
Dinaatriumsebatsaat	17265-14-4 241-300-3 01-2120762063-61	Eye Irrit. 2; H319	>= 1 - < 10

Lühendite selgitusi vaata osa 16.

4. JAGU. Esmaabimeetmed**4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus**

- Üldine nõuanne : Õnnetusele järgneva halva enesetunde korral pöörduda viivitamatult arsti juurde.
Kui sümptomid püsivad või vähemagi kahtluse korral pööruda arsti juurde.
- Kaitsta esmaabiandjaid : Esmaabi osutajad peavad pöörama tähelepanu enese kaitsmisele ja võimaliku kokkupuute korral kasutama soovitatud isikukaitsevahendeid (vt lõik 8).
- Sissehingamisel : Sissehingamise korral minna värske õhu kätte.
Sümptomite kestmise korral viia arsti järelevalve alla.
- Kokkupuutel nahaga : Ettevaatuseks pesta seebi ja veega.
Sümptomite kestmise korral viia arsti järelevalve alla.
- Silma sattumisel : Ettevaatuse mõttes loputada silmi rohke veega.
Kui ärritus süveneb või kestab, viia arsti järelevalve alla.
- Allaneelamisel : Allaneelamise korral MITTE esile kutsuda oksendamist, kui seda ei pea vajalikuks meditsiinipersonal.
Olla meditsiinipersonali valve all.
Loputage suud põhjalikult veega.
Teadvusetule inimesele ei tohi kunagi midagi suhu panna.

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

- Ohud : Allaneelamisel kahjulik.
Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.

4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

- Ravi : Sümptomaatiline ja toetav ravi.

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed**5.1 Tulekustutusvahendid**

- Sobivad kustutusvahendid : Pihustatud vesi

Jahutusvedeliku valmissegu

Variant 2.1	Paranduse kuupäev: 07.09.2021	Ohutuskaardi num- ber: 4661199-00005	Viimase väljastamise kuupäev: 07.09.2021 Esimese väljastamise kuupäev: 12.07.2019
----------------	----------------------------------	--	--

Alkoholile vastupidav vaht
Süsinikdioksiid (CO₂)
Kuiv kemikaal

Sobimatud kustutusvahendid : Ei ole teada.

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

Tule kustutamisel esinevad
peamised ohud : Kokkupuude põlemissaadustega võib olla tervisele ohtlik.

Toote ohtlikkus põlemisel : Süsinikoksiidid
Metallioksiid

5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

Spetsiaalsed kaitsevahendid
tuletõrjujatele : Tulekahju korral kasutada hingamisaparaati. Kasuta isikukait-
sevahendeid.

Kustutamise erimeetodid : Tulekustutuseks kasutada meetodeid, mis ei mõjuks kahjuli-
kult kohalikule elanikkonnale ja ümbritsevale loodusele.
Pihustatud vett võib kasutada avamata anumate jahutamiseks.
Kahjustamata konteinerid eemaldada põlengu alalt, kui seda
on võimalik ohutult teha.
Ala evakueerida.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Isikukaitsega seotud ettevaa-
tusabinõud : Kasuta isikukaitsevahendeid.
Järgige ohutu käitlemise juhiseid (vt lõik 7) ja isikukaitsevarus-
tuse kasutamise soovitusi (vt lõik 8).

6.2 Keskkonnakaitse meetmed

Keskkonnakaitse meetmed : Vältida sattumist keskkonda.
Vältida nii ohutult kui võimalik, lekkeid ja välja voolamist.
Vältida laialipihustamist (näit. Mitte saastada piirdetara).
Saastunud pesuvesi koguda ja hävitada.
Kohalikke ametivõime peaks teavitama, kui suures koguses
mahavoolanud ainet ei ole võimalik kohe koristada.

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Puhastusmeetodid : Imada inertse absorbendiga.
Suurte lekete korral rajage aine edasilevimise vältimiseks
kaitsevall või muud vastavad kaitsetõkked. Kui valliga eralda-
tud ainet saab ära pumbata, hoiustage kogutud materjali vas-
tavates mahutites.
Koguge lekkest ülejäänud materjalid sobiva absorbeeriva
ainega.

Jahutusvedeliku valmissegu

Variant 2.1	Paranduse kuupäev: 07.09.2021	Ohutuskaardi num- ber: 4661199-00005	Viimase väljastamise kuupäev: 07.09.2021 Esimese väljastamise kuupäev: 12.07.2019
----------------	----------------------------------	--	--

Selle aine vabanemise ja lõppkäitlemise, samuti vabanenud aine koristamiseks kasutatud materjalide ja esemete kohta võivad kehtida kohalikud või riiklikud määrused. Te peate kindlaks tegema, millised regulatsioonid kehtivad. Ohutuskaardi peatükid 13 ja 15 käsitlevad teatud kohalikke ja riiklikke nõudeid.

6.4 Viited muudele jagudele

Vt punktid: 7, 8, 11, 12 ja 13.

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Tehnilised mõõtmised	:	Vaata tehnilisi meetmeid punktis KOKKUPUUTE OHJAMINE/ISIKUKAITSE.
Koht-/üldventilatsioon	:	Kasutada ainult piisava ventilatsiooni korral.
Soovitused ohutuks käitlemiseks	:	Udu või auru mitte sisse hingata. Mitte allaneelata. Vältida silma sattumist. Vältida pikaajalist või korduvat kokkupuudet nahaga. Pärast käitlemist pesta hoolega nahka. Käsitlege vastavalt headele tööstusliku hügieeni ja ohutuse tavadele, tuginedes töökeskkonna kokkupuute hindamise tulemustele. Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada. Vältida reostuse ja jäätmete teket ning keskkonda sattumist.
Hügieenimeetmed	:	Kui tavapärase kasutamise käigus on kemikaalidega kokkupuute oht, siis peavad töökoha lähedal olema silmaloputamise süsteemid ja ohutusdušid. Käitlemise ajal söömine, joomine ja suitsetamine keelatud. Saastunud riided pesta enne uuesti kasutamist.

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Nõuded säilituskohtade ja pakendi jaoks	:	Hoida korralikult märgistatud taaras. Säilitada vastavalt kehtivale seadusandlusele.
Üldised säilitusnõuded	:	Mitte ladustada koos järgmist tüüpi toodetega: Tugevad oksüdeerivad ained
Säilitusperiood	:	60 Months
Soovitav säilitamistemperatuur	:	> -35 °C
niiskus	:	Hoida kuivas kohas.

7.3 Eriksutus

Jahutusvedeliku valmissegu

Variant 2.1 Paranduse kuupäev: 07.09.2021 Ohutuskaardi number: 4661199-00005 Viimase väljastamise kuupäev: 07.09.2021 Esimese väljastamise kuupäev: 12.07.2019

Eriotstarbeline kasutusala või : Andmed ei ole kättesaadavad
eriotstarbelised kasutusala

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1 Kontrolliparameetrid

Töökeskkonna piirnormid

Komponendid, osad	CAS-Nr.	väärtuse liik (Kokkupuute vorm)	Kontrolliparameetrid	Alused
Etüleenglükool	107-21-1	TWA	20 ppm 52 mg/m ³	2000/39/EC
	Lisateave: Ohtlike ainete soovitusliku piirnormi juures olev märkus 'nahk' tähendab, et aine võib olulisel määral imenduda naha kaudu, Indikatiiv			
		STEL	40 ppm 104 mg/m ³	2000/39/EC
	Lisateave: Ohtlike ainete soovitusliku piirnormi juures olev märkus 'nahk' tähendab, et aine võib olulisel määral imenduda naha kaudu, Indikatiiv			
		Piirnorm	20 ppm 52 mg/m ³	EE OEL
	Lisateave: Naha kaudu kergesti absorbeeruvad ained			
		Lühiajalise kokkupuute piirnorm	40 ppm 104 mg/m ³	EE OEL
	Lisateave: Naha kaudu kergesti absorbeeruvad ained			

Tuletatav toimet mitte põhjustav sisaldus (DNEL) vastavalt EL määrusele nr 1907/2006:

Kemikaali nimetus	Kasutuse lõpp	Kokkupuuteviisid	Võimalik toime tervisele	Väärtus
Etüleenglükool	Töötajad	Sissehingamine	Pikaajaline kohalik toime	35 mg/m ³
	Töötajad	Sattumine nahale	Pikaajaline süsteemne toime	106 mg/kg bw/day
	Tarbijad	Sissehingamine	Pikaajaline kohalik toime	7 mg/m ³
	Tarbijad	Sattumine nahale	Pikaajaline süsteemne toime	53 mg/kg bw/day
Dinaatriumsebatsaat	Töötajad	Sissehingamine	Pikaajaline süsteemne toime	35,26 mg/m ³
	Töötajad	Naha-	Pikaajaline süsteemne toime	10 mg/kg bw/day
	Tarbijad	Sissehingamine	Pikaajaline süsteemne toime	8,7 mg/m ³
	Tarbijad	Naha-	Pikaajaline süsteemne toime	5 mg/kg bw/day
	Tarbijad	Allaneelamine	Pikaajaline süsteemne toime	5 mg/kg bw/day

Arvutuslik mittetoimiv sisaldus (PNEC) vastavalt EL määrusele nr 1907/2006:

Kemikaali nimetus	keskkonnavaldkond	Väärtus
-------------------	-------------------	---------

Jahutusvedeliku valmissegu

Variant 2.1 Paranduse kuupäev: 07.09.2021 Ohutuskaardi number: 4661199-00005 Viimase väljastamise kuupäev: 07.09.2021 Esimese väljastamise kuupäev: 12.07.2019

Etüleenglükool	Värske vesi	10 mg/l
	Merevesi	1 mg/l
	Perioodiline kasutamine/ eraldumine	10 mg/l
	Heitveepuhastusjaam	199,5 mg/l
	Värske vee setted	37 mg/kg
	Meresetted	3,7 mg/kg
	Pinnad	1,53 mg/kg
Dinaatriumsebatsaat	Värske vesi	0,018 mg/l
	Perioodiline kasutamine/ eraldumine	0,18 mg/l
	Merevesi	0,002 mg/l
	Heitveepuhastusjaam	10 mg/l
	Värske vee setted	0,548 mg/kg kuiva kaalu kohta
	Meresetted	0,055 mg/kg kuiva kaalu kohta
	Pinnad	0,099 mg/kg kuiva kaalu kohta

8.2 Kokkupuute ohjamine

Tehnilised vahendid

Tagada piisav ventilatsioon, eriti oluline on see kinnistes ruumides.
Vähendada kokkupuute kontsentratsiooni töökohal.

Isikukaitsevahendid

Silmade kaitsmine : Kasutada järgnevaid individuaalseid isikukaitsevahendeid:
Kaitseprillid
Seade peab vastama standardi EVS EN 166 nõuetele

Käte kaitsmine

Materjal : butüülkummi
Läbimisaeg : > 30 min
Kinnaste tihedus : 0,7 mm
direktiiv : Seade peab vastama standardi EVS EN 374 nõuetele
Efektiivsuse indeks : Klass 2

Materjal : Nitriilkummi
Läbimisaeg : > 30 min
Kinnaste tihedus : 0,4 mm
direktiiv : Seade peab vastama standardi EVS EN 374 nõuetele
Efektiivsuse indeks : Klass 2

Märkused : Valige kemikaalikaitsekindad töökohaspetsiifiliselt vastavalt ohtliku aine kontsentratsioonile ja kogusele. Soovitav on kontrollida ülalnimetatud kaitsekinnaste kemikaalikiindlust konkreetse kasutusala jaoks kinnaste tootja käest. Käsi pesta töövaheaja alguses ja tööpäeva lõpus.

Naha ja keha kaitse : Pärast kokkupuudet nahaga pesta nahka.

Hingamisteede kaitsmine : Kasutage hingamisteede kaitsevahendeid, kui piisav kohalik ventilatsioon puudub või kokkupuute hindamine näitab soovi-

Jahutusvedeliku valmissegu

Variant 2.1	Paranduse kuupäev: 07.09.2021	Ohutuskaardi number: 4661199-00005	Viimase väljastamise kuupäev: 07.09.2021 Esimese väljastamise kuupäev: 12.07.2019
----------------	----------------------------------	---------------------------------------	--

tuslikest juhistest kõrgemat kokkupuudet.
Seade peab vastama standardi EVS EN 14387 nõuetele

Tüüpi filter : Tüüp: kombineeritud osakesed ja orgaaniline aur (A-P)

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek	: vedel
Värv, värvus	: lilla
Lõhn	: iseloomulik
Lõhnalävi	: Andmed ei ole kättesaadavad
Sulamis-/külmumispunkt	: ca. -42 °C
Keemise algpunkt ja keemise- vahemik	: 108 °C
Süttivus (tahke, gaasiline)	: Mitte kasutatav
Süttivus (vedelikud)	: Andmed ei ole kättesaadavad
Ülemine plahvatuspiir / Üle- mine süttimise piir	: Andmed ei ole kättesaadavad
Alumine plahvatuspiir / Alumi- ne süttimise piir	: Andmed ei ole kättesaadavad
Leekpunkt	: ≥ 250 °C
Isesüttimistemperatuur	: Andmed ei ole kättesaadavad
Lagunemistemperatuur	: Andmed ei ole kättesaadavad
pH	: 8,0 - 8,5 (20 °C) Kontsentratsioon: 100 %
Viskoossus	
Viskoossus, dünaamiline	: 4,1 - 4,3 mPa.s
Viskoossus, kinemaatiline	: 3,7 - 4 mm ² /s (20 °C)
Lahustuvus(ed)	
Lahustuvus vees	: kõigi koguste korral
Jaotustegur (n-oktanool/-vesi)	: Mitte kasutatav

Jahutusvedeliku valmissegu

Variant 2.1	Paranduse kuupäev: 07.09.2021	Ohutuskaardi num- ber: 4661199-00005	Viimase väljastamise kuupäev: 07.09.2021 Esimese väljastamise kuupäev: 12.07.2019
----------------	----------------------------------	--	--

Aururõhk : Andmed ei ole kättesaadavad

Tihedus : 1,071 - 1,079 g/cm³ (20 °C)

Õhu suhteline tihedus : Andmed ei ole kättesaadavad

Osakeste omadused
Osakese suurus : Mitte kasutatav

9.2 Muu teave

Lõhkeained : Ei plahvatus

Oksüdeerivad omadused : Aine või segu ei ole klassifitseeritud oksüdeerivaks.

Aurustumiskiirus : Andmed ei ole kättesaadavad

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime

Ei liigitata ohtliku reaktsioonivõimega ainena.

10.2 Keemiline stabiilsus

Normaaltingimustes stabiilne.

10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlikud reaktsioonid : Võib reageerida tugevalt oksüdeerivate ainetega.

10.4 Tingimused, mida tuleb vältida

Tingimused, mida tuleb vältida : Ei ole teada.

10.5 Kokkusobimatud materjalid

Välditavad materjalid : Oksüdeerivad ühendid

10.6 Ohtlikud lagusaadused

Ei ole teada ohtlikke laguprodukte.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

Teave võimalike kokkupuuteviiside kohta : Sissehingamine
Sattumine nahale
Seedimine
Silma sattumine

Akuutne toksilisus

Allaneelamisel kahjulik.

Jahutusvedeliku valmissegu

Variant 2.1 Paranduse kuupäev: 07.09.2021 Ohutuskaardi number: 4661199-00005 Viimase väljastamise kuupäev: 07.09.2021 Esimese väljastamise kuupäev: 12.07.2019

Toode:

Äge suukaudne mürgisus : Eeldatav äge toksilisus: 1.026 mg/kg
Meetod: Arvutusmeetod

Komponendid, osad:**Etüleenglükool:**

Äge suukaudne mürgisus : Eeldatav äge toksilisus: 500 mg/kg
Meetod: Eksperthinnang

Äge mürgisus sissehingamisel : LC50 (Rott): > 2,5 mg/l
Toime aeg: 6 h
Testi keskkond.: tolm/udu

Äge nahakaudne mürgisus : LD50 (Hiir): > 3.500 mg/kg

Dinaatriumsebatsaat:

Äge suukaudne mürgisus : LD50 (Rott): > 5.000 mg/kg

Äge nahakaudne mürgisus : LD50 (Rott): > 2.000 mg/kg
Meetod: OECD testimisjuhised 402
Hindamine: Aine või segu ei põhjusta ägedat naha toksilisust
Märkused: Sarnaste materjalide andmete põhjal

Nahka söövitav/ärritav

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:**Etüleenglükool:**

Liigid : Küülik
Tulemus : Ei põhjusta naha ärritust

Dinaatriumsebatsaat:

Liigid : Küülik
Tulemus : Ei põhjusta naha ärritust

Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:**Etüleenglükool:**

Liigid : Küülik
Tulemus : Ei põhjusta silmade ärritust

Dinaatriumsebatsaat:

Liigid : Veise sarvkest
Meetod : OECD testimisjuhised 437

Jahutusvedeliku valmissegu

Variant 2.1 Paranduse kuupäev: 07.09.2021 Ohutuskaardi number: 4661199-00005 Viimase väljastamise kuupäev: 07.09.2021 Esimese väljastamise kuupäev: 12.07.2019

Liigid : Koekultuur
Meetod : EpiOcular
Tulemus : Silmade ärritus, mis möödub 21 päevaga.

Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav

Naha sensibiliseerimine

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Hingamisteede sensibilisatsioon

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:

Etüleenglükool:

testi tüüp : Laiendamise test
Kokkupuuteviisid : Sattumine nahale
Liigid : Merisiga
Tulemus : negatiivne

Dinaatriumsebatsaat:

testi tüüp : Nahasisene test
Kokkupuuteviisid : Sattumine nahale
Liigid : Merisiga
Tulemus : negatiivne
Märkused : Sarnaste materjalide andmete põhjal

Mutageensus sugurakkudele

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:

Etüleenglükool:

Mürgine toime geneetilisele funktsioonile in vitro : testi tüüp: Bakterite pöördmutatsioonkatse (AMES)
Meetod: OECD testimisjuhis 471
Tulemus: negatiivne

Dinaatriumsebatsaat:

Mürgine toime geneetilisele funktsioonile in vitro : testi tüüp: Bakterite pöördmutatsioonkatse (AMES)
Meetod: OECD testimisjuhis 471
Tulemus: negatiivne
Märkused: Sarnaste materjalide andmete põhjal

testi tüüp: In vitro imetajate rakkude geenimutatsioonkatse
Meetod: OECD testimisjuhis 476
Tulemus: negatiivne
Märkused: Sarnaste materjalide andmete põhjal

testi tüüp: In vitro kromosoomide aberratsiooni test

Jahutusvedeliku valmissegu

Variant 2.1 Paranduse kuupäev: 07.09.2021 Ohutuskaardi number: 4661199-00005 Viimase väljastamise kuupäev: 07.09.2021 Esimese väljastamise kuupäev: 12.07.2019

Tulemus: negatiivne
Märkused: Sarnaste materjalide andmete põhjal

Mürgine toime geneetilisele funktsioonile in vivo : testi tüüp: Mutageensus (in vivo luuüdi koekultuuri test, kromosoomide analüüs)
Liigid: Rott
Kasutamistee: Allaneelamine
Tulemus: negatiivne
Märkused: Sarnaste materjalide andmete põhjal

Kantserogeensus

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:

Etüleenglükool:

Liigid : Hiir
Kasutamistee : Allaneelamine
Toime aeg : 2 aasta
Tulemus : negatiivne

Reproduktiivtoksilisus

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:

Dinaatriumsebatsaat:

Mõju loote arengule : testi tüüp: Embrüo/loote areng
Liigid: Rott
Kasutamistee: Allaneelamine
Tulemus: negatiivne

Sihtorgani suhtes toksilised - ühekordne kokkupuude

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Sihtorgani suhtes toksilised - korduv kokkupuude

Võib kahjustada elundeid pikaajalisel või korduval kokkupuutel.

Komponendid, osad:

Etüleenglükool:

Kokkupuuteviisid : Allaneelamine
Sihtorganid : Neer
Hindamine : Loomkatsetes avaldusid olulised tervisekahjustused sisaldusel >10 kuni 100 mg/kg kehakaalu kohta.

Krooniline mürgisus

Komponendid, osad:

Etüleenglükool:

Liigid : Rott

Jahutusvedeliku valmissegu

Variant 2.1	Paranduse kuupäev: 07.09.2021	Ohutuskaardi num- ber: 4661199-00005	Viimase väljastamise kuupäev: 07.09.2021 Esimese väljastamise kuupäev: 12.07.2019
----------------	----------------------------------	--	--

NOAEL	:	150 mg/kg
Kasutamistee	:	Allaneelamine
Toime aeg	:	2 y
Liigid	:	Koer
NOAEL	:	2.200 - 4.400 mg/kg
Kasutamistee	:	Sattumine nahale
Toime aeg	:	4 Weeks
Meetod	:	OECD testimisjuhhis 410

Dinaatriumsebatsaat:

Liigid	:	Rott
NOAEL	:	>= 1.000 mg/kg
Kasutamistee	:	Allaneelamine
Toime aeg	:	6 Months

Aspiratsioonitoksilisus

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

11.2 Teave muude ohtude kohta

Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Toode:

Hindamine	:	Aine/segu ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat keskkonnale endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57 punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.
-----------	---	---

12. JAGU. Ökoloogiline teave

12.1 Toksilisus

Komponendid, osad:

Etüleenglükool:

Mürgine toime kaladele	:	LC50 (Pimephales promelas (Rasvpea lepamaim)): 72.860 mg/l Toime aeg: 96 h
Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele	:	EC50 (Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))): > 100 mg/l Toime aeg: 48 h Meetod: OECD testijuhend 202
Toksilisus toime vetikatele/veetaimedele	:	EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (rohevetikas)): 6.500 - 13.000 mg/l Toime aeg: 96 h
Mürgine toime kaladele (Krooniline toksilisus)	:	NOEC: 15.380 mg/l Toime aeg: 7 d

Jahutusvedeliku valmissegu

Variant 2.1 Paranduse kuupäev: 07.09.2021 Ohutuskaardi number: 4661199-00005 Viimase väljastamise kuupäev: 07.09.2021 Esimese väljastamise kuupäev: 12.07.2019

Liigid: Pimephales promelas (Rasvpea lepamaim)

Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele (Krooniline toksilisus) : NOEC: 8.590 mg/l
Toime aeg: 7 d
Liigid: Ceriodaphnia dubia (vesikirp)

Dinaatriumsebatsaat:

Mürgine toime kaladele : LC50 (Danio rerio (sebra-kala)): > 100 mg/l
Toime aeg: 96 h
Meetod: OECD testimisjuhik 203
Märkused: Sarnaste materjalide andmete põhjal

Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele : EL50 (Acartia tonsa (tulnuk- tõmbik)): > 10 - 100 mg/l
Toime aeg: 48 h
Testitav aine: Vesiekstrakt (WAF)
Meetod: ISO 14669 ja PARCOM-meetod
Märkused: Sarnaste materjalide andmete põhjal

Toksilisus toime vetikatele/veetaimedele : NOELR (Skeletonema costatum (merevee ränivetikas)): > 1 - 10 mg/l
Toime aeg: 72 h
Testitav aine: Vesiekstrakt (WAF)
Meetod: ISO 10253
Märkused: Sarnaste materjalide andmete põhjal

EL50 (Skeletonema costatum (merevee ränivetikas)): > 10 - 100 mg/l
Toime aeg: 72 h
Testitav aine: Vesiekstrakt (WAF)
Meetod: ISO 10253
Märkused: Sarnaste materjalide andmete põhjal

12.2 Püsivus ja lagunduvus**Komponendid, osad:****Etüleenglükool:**

Biodegradatsioon : Tulemus: Kergesti biodegradeeruv.
Biodegradatsioon: 90 - 100 %
Toime aeg: 10 d
Meetod: OECD testijuhend 301 A

Dinaatriumsebatsaat:

Biodegradatsioon : Tulemus: Kergesti biodegradeeruv.
Biodegradatsioon: 89 %
Toime aeg: 28 d
Meetod: OECD testimisjuhik 306

Jahutusvedeliku valmissegu

Variant 2.1	Paranduse kuupäev: 07.09.2021	Ohutuskaardi num- ber: 4661199-00005	Viimase väljastamise kuupäev: 07.09.2021 Esimese väljastamise kuupäev: 12.07.2019
----------------	----------------------------------	--	--

12.3 Bioakumulatsioon

Komponendid, osad:

Etüleenglükool:

Bioakumulatsioon : Liigid: Leuciscus idus (Kalamaimud)
Biokontsentratsiooniteguri (BCF): 10

Jaotustegur (n-oktanool/-
vesi) : log Pow: -1,93

Dinaatriumsebsaat:

Jaotustegur (n-oktanool/-
vesi) : log Pow: -4,9

12.4 Liikuvus pinnases

Andmed ei ole kättesaadavad

12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Toode:

Hindamine : Aine/segu ei sisalda koostisosi, mida loetakse püsivateks, bioakumuleeruvateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleeruvateks (vPvB) nende sisalduse tasemel 0,1% või rohkem.

12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Toode:

Hindamine : Aine/segu ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat keskkonnale endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57 punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

12.7 Muu kahjulik mõju

Andmed ei ole kättesaadavad

13. JAGU. Jäätmekäitlus

13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

Toode : Utiliseerimine vastavalt kehtivale seadusandlusele. Vastavalt Euroopa Jäätmekataloogile, jäätmekoodid ei sõltu ainest vaid kasutamisest. Kasutaja määrab jäätmekoodid, kuid soovitatavalt koostöös jäätmespetsialistidega.

Saastunud pakend : Tühjad anumad tuleb käidelda kas taaskasutamiseks või hävitamiseks ettenähtud nõuete järgi.

Jahutusvedeliku valmissegu

Variant 2.1	Paranduse kuupäev: 07.09.2021	Ohutuskaardi num- ber: 4661199-00005	Viimase väljastamise kuupäev: 07.09.2021 Esimese väljastamise kuupäev: 12.07.2019
----------------	----------------------------------	--	--

Kui ei ole sätestatud teisiti: Kõrvaldada sarnaselt kasutamata tootega.

Jäätme kood : Järgnevad jäätmekoodid on soovitatavad:

kasutatud toode
16 01 14, Ohtlike aineid sisaldavad antifriisid

kasutamata toode
16 01 14, Ohtlike aineid sisaldavad antifriisid

puhastamata pakendid
15 01 10, Ohtlike aineid sisaldavad või nendega saastatud pakendid

14. JAGU. Veonõuded**14.1 ÜRO number või ID number**

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.2 ÜRO veose tunnusnimetus

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.3 Transpordi ohuklass(id)

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.4 Pakendirühm

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.5 Keskkonnaohud

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Mitte kasutatav

14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

Märkused : Ei kohaldata tarnitavale tootele.

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid**15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid**

REACH - Teatud ohtlike ainete, valmististe ja toodete tootmise, turuleviimise ja kasutamise piirangud (XVII Lisa) : Tuleb arvestada järgmiste kannete piirangu tingimustega: Number nimekirjas 3

REACH - Autoriseerimisele kuuluvate väga ohtlike kandidaatainete loetelu (Artikkel 59). : Mitte kasutatav

Määrus (EÜ) nr 1005/2009 osoonikihti kahandavate ainete kohta : Mitte kasutatav

Määrus (EL) 2019/1021 püsivate orgaaniliste saasteai- : Mitte kasutatav

Jahutusvedeliku valmissegu

Variant 2.1	Paranduse kuupäev: 07.09.2021	Ohutuskaardi num- ber: 4661199-00005	Viimase väljastamise kuupäev: 07.09.2021 Esimese väljastamise kuupäev: 12.07.2019
----------------	----------------------------------	--	--

nete kohta (uuesti sõnastatud)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 649/2012 ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta : Mitte kasutatav

REACH - Autoriseerimisele kuuluvate ainete loetelu (XIV Lisa) : Mitte kasutatav

Seveso III: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2012/18/EL ohtlike ainetega seotud suurõnnetuse ohu ohjeldamise ning nõukogu direktiivi 96/82/EÜ muutmise ja hilisema kehtetuks tunnistamise kohta.

Mitte kasutatav

Lenduvad orgaanilised ühendid : Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2010/75/EL, 24. november 2010, tööstusheidete kohta (saastuse kompleksne vältimine ja kontroll)
Lenduvate orgaaniliste ühendite (LOÜ) sisaldus: 0 %

Teised reeglid:

Arvestada direktiivi 92/85/EMÜ alusel sätestatud rasedate ja rinnaga toitvate naiste tervishoiu ja tööohutuse nõudeid või rangeimaid riiklikke määrusi, kus see on kohaldatav.

Arvestada direktiivi 94/33/EÜ alusel sätestatud noorte tervishoiu ja tööohutuse nõudeid või rangeimaid riiklikke määrusi, kus see on kohaldatav.

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine

Kemikaali ohutushindamist pole läbi viidud.

16. JAGU. Muu teave

Muu teave : Eelmise versiooni muudatused on dokumendi kehas esile toodud kahe vertikaalse joonega.

H-lausetega täistekst

H302 : Allaneelamisel kahjulik.
H319 : Põhjustab tugevat silmade ärritust.
H373 : Pikaajalisel või korduval kokkupuutel allaneelamise kaudu võib kahjustada elundeid.

Teiste lühendite täistekst

Acute Tox. : Akuutne toksilisus
Eye Irrit. : Silmade ärritus
STOT RE : Mürgisus sihtelundi suhtes - korduv kokkupuude
2000/39/EC : Komisjoni direktiiv 2000/39/EÜ millega kehtestatakse esimene loetelu ohtlike ainete soovituslike piirnormide kohta töökeskkonnas
EE OEL : Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid
2000/39/EC / TWA : Piirnormi - 8 tundi
2000/39/EC / STEL : Lühiajaline piir töökeskkonnas
EE OEL / Piirnorm : keemilise aine keskmine sisaldus sissehingatavas õhus tööpäeva või töönädala jooksul

Jahutusvedeliku valmissegu

Variant	Paranduse kuupäev:	Ohutuskaardi num-	Viimase väljastamise kuupäev: 07.09.2021
2.1	07.09.2021	ber:	Esimese väljastamise kuupäev: 12.07.2019
		4661199-00005	

EE OEL / Lühiajalise kokku- : keemilise aine maksimaalne lubatud keskmine sisaldus sisse-
puute piirnorm hingatavas õhus 15 minuti jooksul

ADN - Ohtlike kaupade rahvusvahelise siseveetranspordi Euroopa kokkulepe; ADR - Ohtlike kaupade rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkulepe; AIIIC - Austraalia tööstuskemikaalide loend; ASTM - USA Materjalide Katsetamise Ühing; bw - Kehamass; CLP - Ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrus; määrus (EÜ) nr 1272/2008; CMR - Kantserogeenne, mutageenne või reproduktiivtoksiline aine; DIN - Saksa Standardimise Instituudi standard; DSL - Riigisiseste ainete loetelu (Kanada); ECHA - Euroopa Kemikaaliamet; EC-Number - Euroopa Ühenduse number; ECx - Kontsentratsioon, mis põhjustab x% muutuse; ELx - Laadimisnorm, mis põhjustab x% muutuse; EmS - Hädaolukorra tegevuskava; ENCS - Olemasolevad ja uued keemilised ained (Jaapan); ErCx - Kontsentratsioon, mis põhjustab kasvukiiruses x% muutuse; GHS - Globaalne harmoneeritud süsteem; GLP - Hea laboritava; IARC - Rahvusvaheline Vähiuuringute Amet; IATA - Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon; IBC - Rahvusvaheline koodeks ohtlike kemikaale mahtlastina vedava laeva ehituse ja seadmete kohta; IC50 - Keskmine inhibeeriv kontsentratsioon; ICAO - Rahvusvaheline tsiviillennundusorganisatsioon; IECSC - Hiinas olemasolevate keemiliste ainete nimekiri; IMDG - Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskiri; IMO - Rahvusvaheline Mereorganisatsioon; ISHL - Tööstustöötajate töötervishoiu ja tööohutuse seadus (Jaapan); ISO - Rahvusvaheline Standardiorganisatsioon; KECI - Korea olemasolevate keemiliste ainete nimekiri; LC50 - Surmav kontsentratsioon pooltele isenditele testpopulatsioonist; LD50 - Surmav annus pooltele isenditele testpopulatsioonist (Mediaanne letaaldoos); MARPOL - Rahvusvaheline konventsioon laevade põhjustatud merereostuse vältimise kohta; n.o.s. - Mujal täpsustamata; NO(A)EC - Täheldatavat (kõrval)toimet mitteavaldav kontsentratsioon; NO(A)EL - Täheldatavat (kõrval)toimet mitteavaldav tase; NOELR - Täheldatavat toimet mitteavaldav laadimisnorm; NZIoC - Uus-Meremaa kemikaalide nimekiri; OECD - Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon; OPPTS - Kemikaaliohutuse ja reostuse vältimise amet; PBT - Püsiv, bioakumuleeruv ja mürgine aine; PICCS - Filipiinide kemikaalide ja keemiliste ainete nimekiri; (Q)SAR - Struktuuri-aktiivsuse kvalitatiivne seos; REACH - Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist; RID - Ohtlike kaupade rahvusvahelise raudteeveo eeskirjad; SADT - Isekiireneva lagunemise temperatuur; SDS - Ohutuskaart; SVHC - väga ohtlik aine; TCSI - Taiwani keemiliste ainete nimekiri; TECL - Tai olemasolevate kemikaalide nimistu; TRGS - Tehnilised reeglid ohtlike ainete käsitsemisel; TSCA - Mürgiste ainete kontrolli seadus (USA); UN - Ühinenud Rahvaste Organisatsioon (ÜRO); vPvB - Väga püsiv ja väga bioakumuleeruv aine

Lisateave

Ohutuskaardi koostamisel : Sisemised tehnilised andmed, tooraine ohutuskaardi andmed, kasutatud põhiantmete allikad OECD portaali eChemPortal otsingutulemused ja Euroopa Kemikaalide Agentuur (ECHA), <http://echa.europa.eu/>

Segu klassifikatsioon:

Acute Tox. 4 H302
STOT RE 2 H373

Klassifitseerimise protseduur:

Arvutusmeetod
Arvutusmeetod

Ohutuskaardil (SDS) esitatud teave põhineb ohutuskaardi väljaandmise kuupäeval kasutada olnud teadmistel ja andmetel ning koostaja parimatel tõekspidamistel. Esitatud andmed on ainult juhised ohutuks käsitsemiseks, kasutamiseks, töötlemiseks, ladustamiseks, transportimiseks, jäätmekäitluseks ja müügile laskmiseks ning neid ei saa käsitleda kui toote kvaliteedi garantiid või kvaliteedikirjeldust. Teave kehtib ainult ohutuskaardi (SDS) päises nimetatud kindla materjali kohta ja võib mitte kehtida, kui materjali kasutatakse koos muude materjalidega või mõnel muul, käesolevas tekstis määratlemata otstarbel. Materjali kasutajad peavad teabe ja soovitude kasu-

Jahutusvedeliku valmissegu

Variant	Paranduse kuupäev:	Ohutuskaardi num-	Viimase väljastamise kuupäev: 07.09.2021
2.1	07.09.2021	ber:	Esimese väljastamise kuupäev: 12.07.2019
		4661199-00005	

tamisel lähtuma kavandatud viisil käitlemise, kasutamise, töötlemise ja ladustamise spetsiifilisest kontekstist, sealhulgas hindama ohutuskaardil (SDS) kirjeldatud materjali sobivust kasutaja lõpp-tootesse, kui see on kohaldatav.

EE / ET